

نامه یعقوب

باب اول

در این نامه، یعقوب که برادر عیسی مسیح و اسقف کلیسای اورشلیم بود، به کسانی که مسیحی شده بودند می نویسد که کافی نیست کسی ادعا کند به خدا ایمان دارد و مسیحی است، بلکه باید با رفتارش این را ثابت کند. رفتار مسیحی آنست که متکی بر دستورات خدا باشد، و مسیحی کسی است که هر چه خدا فرموده است انجام دهد.

1- یعقوب، خدمتگزار خدا و عیسی مسیح خداوند، به مسیحیان یهودی نژاد که در سراسر جهان پراکنده اند، سلام و درود می فرستد.

شادی در سختیها

2- برادران عزیز، وقتی مشکلات و آزمایشها سخت از هرسو بر شما هجوم می آورند، بسیار شاد باشید، 3- زیرا در آزمایش و سختیهاست که صبر و تحملتان بیشتر می شود. 4- پس بگذارید صبرتان فزونی یابد و نکوشید از زیر بار مشکلات شانه خالی کنید، زیرا وقتی صبرتان به حد کمال رسید، افرادی کامل و بالغ خواهید شد و به هیچ چیز نیازی نخواهید داشت.

5- اما اگر کسی از شما طالب حکمت و فهم برای درک اراده و خواست خداست، باید دعا کند و آن را از خدا بخواهد؛ زیرا خدا خرد و حکمت را به هرکه از او درخواست کند، سخاوتمندانه عطا می فرماید بدون اینکه او را سرزنش نماید. 6- اما وقتی از او درخواست می کنید، شک به خود راه ندهید، بلکه یقین داشته باشید که خدا جواب دعایتان را خواهد داد؛ زیرا کسی که شک می کند، مانند موجی است در دریا که در اثر وزش باد اینسو و آنسو رانده می شود.

7 و 8- چنین شخصی، هرگز نمی تواند تصمیم قاطعی بگیرد. پس اگر با ایمان دعا نکنید، انتظار پاسخ نیز از خدا نداشته باشید.

فقر و ثروت

9- مسیحیانی که از مال این دنیا بی بهره هستند، نباید خود را حقیر پندارند، بلکه باید شاد باشند زیرا در نظر خدا بزرگ و سربلند هستند. 10 و 11- مسیحیان ثروتمند نیز نباید خود را بزرگ بدانند، بلکه باید شاد باشند که ثروت این دنیا، گنج واقعی آنان نیست، زیرا ثروت این دنیا مانند گلی است که بعد از مدتی، در اثر تابش آفتاب سوزان، زیبایی خود را از دست می دهد و پژمرده می شود. بلی، شخص ثروتمند نیز چنین است؛ پس از اندک زمانی می میرد و هر آنچه انجام داده، بی ثمر می ماند.

وسوسه از جانب خدا نمی آید

12- خوشا به حال کسی که آزمایشهای سخت زندگی را متحمل می شود، زیرا وقتی از این آزمایشها سربلند بیرون آمد، خداوند تاج حیات را به او عطا خواهد فرمود، تاجی که به تمام دوستداران خود وعده داده است. 13- وقتی کسی وسوسه شده، بسوی گناهی کشیده می شود، فکر نکند که خدا او را وسوسه می کند، زیرا خدا از گناه و بدی بدور است و کسی را نیز به انجام آن، وسوسه و ترغیب نمی کند.

14- وسوسه یعنی اینکه انسان فریفته و مجذوب افکار و امیال ناپاک، او را به انجام کارهای گناه آلود می کشاند؛ و این کارها نیز منجر به مرگ می گردند، که همانا مجازات الهی است. 16- پس ای برادران عزیز، در این مورد اشتباه نکنید. 17- از جانب خدا فقط مواهب نیکو و کامل به ما می رسد، زیرا او آفریننده همه روشنایی هاست و خدایی است

تغییر ناپذیر. 18- او چنین اراده فرمود که ما را بوسیله پیام انجیل، زندگی تازه ببخشد تا ما نخستین فرزندان خانواده الهی او باشیم.

عمل کردن به کلام خدا

19- برادران عزیز، به این نکته توجه کنید: بیشتر گوش بدهید، کمتر سخن بگویید، و زود خشمگین نشوید. 20- زیرا خشم نمی گذارد آنطور که خدا می خواهد، خوب و درستکار باشیم. 21- بنابراین، هر نوع ناپاکی و عادت زشت را که هنوز در وجودتان باقی است، از خود دور کنید؛ و با فروتنی کلام خدا را که در دلتان کاشته شده است، بپذیرید، زیرا این کلام قدرت دارد جانهای شما را نجات بخشد.

22- اما فراموش نکنید که این کلام را نه فقط باید شنید، بلکه باید به آن عمل کرد.

پس خود را فریب ندهید، 23- زیرا کسی که کلام را فقط می شنود ولی به آن عمل نمی کند، مانند شخصی است که صورت خود را در آینه نگاه می کند؛ 24- اما به محض اینکه از مقابل آینه دور می شود، قیافه خود را فراموش می کند. 25- اما کسی که به کلام خدا که قانون کامل آزادی بشر است، توجه داشته باشد، نه تنها آن را همیشه بخاطر خواهد داشت، بلکه به دستوراتش نیز عمل خواهد کرد، و خدا عمل او را برکت خواهد داد.

26- هرکه خود را مسیحی می داند، اما نمی تواند بر زبان تند خود مسلط باشد، خود را گول می زند و مذهب او پیشیزی ارزش ندارد. 27- در نظر خدای پدر، مسیحی پاک و بی عیب کسی است که به کمک یتیمان و بیوه زنان می شتابد، و نسبت به خداوند وفادار می ماند و خود را از آلودگیهای دنیا دور نگاه می دارد.

باب دوم

دوری از تبعیض

برادران عزیز، چگونه می توانید ادعا کنید که از آن عیسی مسیح، خداوند پر جلال هستید، در حالیکه از ثروتمندان طرفداری می کنید و فقرا را پست می شمارید؟ 2 فرض کنید شخصی به کلیسای شما بیاید که لباس گرانبها بر تن و انگشترهای طلایی بر انگشتانش دارد؛ و در همان لحظه، شخصی فقیر با لباس های کثیف نیز وارد شود؛ و شما به آن ثروتمند توجه بیشتری نشان دهید و بهترین جا را به او تعارف کنید، اما به آن فقیر بگویید: برو آنجا بایست یا اگر می خواهی، روی زمین بنشین! 4 آیا این نشان نمی دهد که شما ارزش اشخاص را از روی دار و ندارشان می سنجید؟ بنا بر این انگیزه هایتان نادرست هستند. 5 برادران عزیز، به من گوش دهید: خدا مردم فقیر را برگزیده تا در ایمان ثروتمند باشند و از برکات ملکوت خدا برخوردار گردند، ملکوتی که خدا به دوستان خود وعده داده است. 6 با اینحال، شما فقیر را حقیر می شمارید. آیا فراموش کرده اید که همین ثروتمندان هستند که حقتان را پامال می کنند و بعد شما را به دادگاه نیز می کشانند؟ 7 اغلب همین افراد هستند که عیسی مسیح را مسخره می کنند، یعنی همان کسی را که نام شریفش بر شما قرار دارد. 8 چقدر خوب می شد همواره این حکم خداوندمان را اطاعت می کردید که می فرماید: همسایه خود را دوست بدار، به همان اندازه که خود را دوست می داری. 9 اما وقتی از ثروتمندان طرفداری می کنید، این حکم خداوندمان را زیر پا می گذارید و به این ترتیب، مرتکب گناه می شوید. 10 کسی که همه احکام خدا را موبمو اجرا کند، ولی در یک امر کوچک مرتکب اشتباه شود، به اندازه کسی مقصر است که همه احکام خدا را زیر پا گذاشته است. 11 زیرا همان خدایی که گفت: زنا نکنید، این را نیز گفت که قتل نکنید. پس اگر زنا نکنید، اما مرتکب قتل شوید، بهر حال از حکم خدا سرپیچی کرده اید و در برابر او مقصر می باشید. 12 خدا

روزی شما را داوری خواهد فرمود تا مشخص شود آیا به خواست مسیح عمل کرده اید یا نه. پس مواظب اعمال و افکار خود باشید؛ 13 زیرا بر کسی که در این دنیا رحم نکرده است، رحم نخواهد شد؛ اما اگر نسبت به مردم، رحیم بوده باشید، آنگاه رحمت الهی بر داوری او چیره خواهد شد.

رابطه میان ایمان و عمل

14 برادران عزیز، چه فایده ای دارد که بگویید من ایمان دارم و مسیحی هستم، اما این ایمان از طریق کمک و خدمت به دیگران نشان ندهید؟ آیا این نوع ایمان می تواند باعث رستگاری شود؟ 15 اگر دوستی داشته باشید که محتاج خوراک و پوشاک باشد، 16 و به او بگویید: برو سلامت! خوب بخور و خودت را گرم نگهدار، اما خوراک و پوشاک به او ندهید، چه فایده ای دارد؟ 17 پس ملاحظه می کنید ایمانی که منجر به اعمال خیر نگردد، و با کارهای نیک همراه نباشد، اصلاً ایمان نیست، بلکه یک ادعای پوچ و توخالی است. 18 این ایراد، بجا خواهد بود اگر کسی بگوید: شما می گوید که راه رسیدن به خدا، فقط ایمان است و بس! اما من می گویم که اعمال نیک نیز مهم است. زیرا شما بدون اعمال نیک نمی توانید ثابت کنید که ایمان دارید. اما همه می توانند از روی اعمال و رفتار من، ببینند که من ایمان دارم. 19 ممکن است کسی به خود ببالد و بگوید: من ایمان دارم که خدا یکی است! چنین شخصی باید بخاطر داشته باشد که دیو ها نیز به این ایمان دارند، چنان ایمانی که از ترس به خود می لرزند! 20 ای نادان! آیا نمی خواهی درک کنی که ایمان بدون انجام اراده خدا، بی فایده و بی ثمر است؟ بلی، ایمانی که اعمال خیر به بار نیاورد، ایما واقعی نیست. 21 مگر به یاد ندارید که جدمان ابراهیم نیز بسبب اعمال خود در نظر خدا عزت یافت؟ چون او حاضر شد پسر خود اسحاق را برای خدا قربانی کند. 22 پس می بینید که ایمان او به خدا ثابت شد که او از خدا کاملاً اطاعت کند؛ در واقع، ایمان او با اعمال و رفتارش کامل گردید. 23 از اینرو، نتیجه همان شد که کتاب آسمانی می فرماید: ابراهیم به خدا ایمان آورد و مقبول او واقع گردید، و حتی دوست خدا نامیده شد. 24 پس می بینید که انسان علاوه بر ایمان، بوسیله اعمال خود نیز رستگار می گردد. 25 راحاب فاحشه نیز نمونه دیگری است برای این موضوع. او در اثر اعمال خود رستگار شد، زیرا ماموران قوم خدا را پناه داد و بعد، ایشان را از راه دیگر به سلامت روانه نمود. 26 خلاصه، همانطور که بدن بدون روح، مرده است، ایمانی هم که اعمال نیک به بار نیاورد، مرده است.

باب سوم

خطرات زبان

برادران عزیز، سعی نکنید اشتباهات دیگران را فوری به ایشان گوشزد کنید، زیرا همه ما دوچار اشتباه می شویم؛ و ما معلمین دینی که احکام خدا را می دانیم، اگر مرتکب اشتباه گردیم، شدیدتر از دیگران مجازات خواهیم شد. اگر کسی بتواند بر زبان خود مسلط شود، قادر خواهد بود در سایر موارد نیز بر خود مسلط باشد. 3 اسی بزرگ را با دهنه ای کوچک مطیع خود می سازیم و او را به هر جا که بخواهیم می بریم. 4 یک سکان کوچک، کشتی بزرگ را به هر سو که خواست ناخدا باشد، هدایت می کند حتی اگر بادی شدید بوزد. 5 زبان نیز در بدن، عضوی کوچک است، ولی چه خسارت سنگینی می تواند به بار آورد. یک جنگل عظیم را می توان با یک جرقه کوچک به آتش کشید. 6 زبان همچون زبانه آتش است؛ لبریز از شرارت می باشد و تمام بدن را زهر آلود می کند؛ آتشی است که از جهنم می آید و می تواند تمام زندگی را به نابودی بکشد.

7 انسان توانسته است هرگونه حیوان وحشی ، پرنده ، خزنده و جانداران دریاری را رام کند ، و بعد از این نیز رام خواهد کرد . 8 اما هیچ انسانی نمی تواند زبان را رام کند . زبان همچون مار سمی ، همیشه آماده است تا زهر کشنده خود را بیرون بریزد . 9،10 با آن ، لحظه ای پدر آسمانی مان خدا را شکر می کنیم و لحظه ای دیگر مردم را که شبیه خدا آفریده شده اند ، نفرین می کنی . از دهانمان هم برکت جاری می شود ، هم لعنت . برادران عزیز ، نباید چنین باشد . ! آیا امکان دارد از یک چشمه ، ابتدا آب شیرین بجوشد و بعد آب شور ؟ آیا می توان از درخت انجیر ، زیتون چید ؟ یا از تاک ، می توان انجیر چید ؟ نه ! به همین ترتیب ، از چاه شور ، نمی توان آب شیرین و گوارا کشید .

خرد آسمانی

13 اگر خود را خردمند و حکیم می دانید ، باید همواره مهربان و نیکوکار باشید ؛ و اگر بسبب داشتن اینگونه اعمال به خود نبالیم ، آنگاه براستی خردمند می باشید . 14 اما اگر در زندگی تان کینه و حسادت و خودخواهی وجود دارد ، بیهوده سنگ عقل و خرد را به سینه نزنید ، که این بدترین نوع دروغ می باشد ؛ 15 زیرا در آن خرد و حکمتی که خدا می بخشد ، اینگونه صفات ناپسند وجود ندارند ، بلکه اینها دنیوی ، غیر روحانی و شیطانی هستند . 16 در واقع ، هر جا که حسادت و جاه طلبی وجود دارد ، هرج و مرج و هرگونه شرارت دیگر نیز بچشم می خورد . 17 اما خرد و حکمتی که از آسمان می باشد ، در وهله اول پاک و نجیب است ، و بعد صلح جو و مودب و ملایم ؛ حاضر به گفتگو با دیگران و پذیرش نظرات ایشان است ؛ لبریز از دلسوزی و اعمال نیک بوده ، صمیمی و بی ریا و بی پرده می باشد . 18 آنانی که صلح جو هستند ، بذل صلح می کارند و نیکی و خیر درو می کنند .

باب چهارم

نتیجه آرزوهای ناپاک این دنیا

علت جنگ و دعواهای شما چیست ؟ آیا علت آنها ، آرزوهای ناپاکی نیست که در وجود شما منزل دارند ؟ 2 در حسرت چیزی بسر می برید که ندارید ؛ پس دستتان را به خون آلوده می کنید تا آن را به چنگ آورید . در آرزوهای چیزهایی هستید که متعلق به دیگران است ، و شما نمی توانید داشته باشید ؛ پس به جنگ و دعوا می پردازید تا از چنگشان بیرون بکشید . علت اینکه آنچه می خواهید ندارید ، اینست که آن را از خدا درخواست نمی کنید . 3 وقتی هم درخواست می کنید ، خدا به دعایتان جواب نمی دهد ، زیرا هدفتان نادرست است ؛ شما فقط در پی بدست آوردن چیزهایی هستید که باعث خوشی و لذتتان می شود . 4 شما همچون همسران بی وفایی هستید که به دشمنان شوهرشان عشق می ورزند . آیا متوجه نیستید که اگر با دشمنان خدا ، یعنی لذتهای ناپاک این دنیا دوستی نمایید ، در واقع با خدا دشمنی می کنید ؟ پس هر که می خواهد از خوشی های ناپاک این دنیا لذت بجوید ، دیگر نمی تواند دوست خدا باشد . 5 تصور می کنید که کتاب آسمانی بیهوده می گوید که روح خدا که خداوند او را در وجود ما ساکن کرده است ، آنقدر به ما علاقه دارد که نمی تواند تحمل کند که دل ما جای دیگری باشد ؟ 6 اما نباید فراموش کرد که خدا قدرت لازم برای ایستادگی در مقابل این خواسته های گناه آلود را به ما عطا می فرماید . از اینرو ، کتاب آسمانی می فرماید : خدا به شخص فروتن قوت می بخشد ، اما با شخص متکبر و مغرور مخالفت می کند . بنا بر این ، خود را با فروتنی به خدا بسپارید ، و در برابر شیطان ایستادگی کنید تا از شما دور شود . 8 به خدا نزدیک شوید ، تا او نیز به شما نزدیک شود . ای گناهکاران ، دستهای گناه آلود خود را بشویید و دل خود را فقط با عشق

الهی لبریز سازید تا پاک گردد و نسبت به خدا وفادار بماند . 9 برای اعمال اشتباه خود ، اشک بریزید و ماتم کنید ، و در عمق وجودتان غمگین و ناراحت باشید ؛ به جای خنده ، گریه کنید ، و به جای شادی ، سوگواری نمایید . 10 زمانی که به ناچیزی و کوچکی خود در مقابل خدا پی برید ، آنگاه خدا شما را سرافراز و سربلند خواهد ساخت .

داوری از آن خداست

11 برادران عزیز ، از هم خرده نگیرید و غیبت نکنید ، چون به این ترتیب از حکم خدا اطاعت می کنید ، حکمی که می فرماید یکدیگر را دوست بدارید ؛ اما اگر چنین نکنید ، نشان می دهید که این حکم اشتباه است و اما وظیفه شما قضاوت در باره احکام خدا نیست ، بلکه اطاعت از آن . 12 فقط آن کسی که این احکام را وضع کرده ، قادر است به درستی در میان ما داوری کند . تنها اوست که می تواند ما را نجات دهد یا هلاک کند . پس شما چه حق دارید که در باره دیگران داوری کنید و از ایشان خرده بگیرید ؟

انسان نمی داند فردا چه می شود

13 گوش کنید ای تمام کسانی که می گوئید : امروز یا فردا به فلان شهر خواهیم رفت و یک سال در آنجا مانده ، تجارت خواهیم کرد و سود کلانی خواهیم برد . 14 شما چه می دانید فردا چه پیش خواهد آمد ؟ عمر شما مانند مه صبحگاهی است که لحظه ای آن را می توان دید و لحظه ای بعد محو و ناپدید می شود ! 15 پس ، باید بگوئید : اگر خدا بخواهد ، زنده خواهیم ماند و چنین و چنان خواهیم کرد . 16 در غیر اینصورت ، شما مغرور و خود پسند هستید و به نقشه ها و برنامه های خود می بالید ؛ و چنین شخصی هرگز نمی تواند خدا را خشنود سازد . 17 پس ، این را از یاد نبرید که اگر بدانید چه کاری درست است ، اما آن را انجام ندهید ، گناه کرده اید .

باب پنجم

عاقبت کار ثروتمندان ظالم

و اینک ، شما ای ثروتمندان ، توجه کنید ! گریه و زاری نمایید ، زیرا بلاهای وحشتناکی در انتظار شماست . 2 از هم اکنون ، ثروتتان تباہ شده ، لباسهای گرانبهایتان را نیز بید خورده است . 3 شما در این دنیای زودگذر ، طلا و نقره می اندوزید ، غافل از اینکه با این کار ، برای خود در روز قیامت مجازات ذخیره می کنید . زیرا همانگونه که طلا و نقره تان را زنگ خورده است ، آتش نیز بدن شما را خواهد خورد . 4 گوش فرا دهید ! به ناله کارگرانی که برای شما کار کرده اند ، گوش دهید ؛ کارگرانی که فریبشان دادید و مزدشان را نداده اید . ناله های ایشان تا به آسمان بالا رفته و به گوش خدای متعال رسیده است . 5 شما سالهای عمر خود را در این دنیا به خوشگذرانی و عیش و نوش گذراندید و مانند گوسفندان پرواری شده اید که برای ذبح آماده می باشند . 6 شما مردم بی گناه را که قادر به دفاع از خود نبودند ، محکوم کردید و کشتید .

صبر در زحمات

7 و اما شما ای برادران عزیز که برای بازگشت خداوند عیسی مسیح روز شماری می کنید ، صبر داشته باشید و مانند کشاورزی باشید که تا پاییز برای برداشت محصول پرارزش خود صبر می کند . 8 پس شما نیز صبر داشته باشید و یقین بدارید که خداوند بزودی باز خواهد گشت . 9 ای برادران ، وقتی در مشکلات گرفتار می شوید ، دیگران را مقصر ندانید و از ایشان شکایت نکنید تا خداوند نیز شما را محکوم نکند ؛ زیرا او بزودی داوری عادلانه خود را آغاز خواهد کرد . 10 صبر و بردباری را از انبیای خداوند بیاموزید . 11 همه آنانی که در زندگی صبر و تحمل داشتند ، خوشبخت شدند . ایوب یک نمونه از

افرادی است که با وجود مشکلات و مصائب فراوان ، صبر و ایمان خود را از دست نداد و خدا نیز در آخر او را کامیاب ساخت ، زیرا او بسیار رحیم و مهربان است .

قسم نخورید

12 مهم تر از همه ، هیچگاه قسم نخورید ، نه به آسمان و زمین و نه به هیچ چیز دیگر . اگر می گوئید بلی ، سختان واقعاً بلی باشد ، و اگر می گوئید نه ، منظورتان واقعاً نه باشد ، تا به این ترتیب گناهی از شما سر نزند و مجازات نشود .

قدرت دعا

13 اگر در میان شما کسی گرفتار درد و رنج شکرگزاری دارند ، باید برای خداوند سرودهای شکرگزاری بخوانند . 14 اگر کسی بیمار باشد ، باید از کشیشان کلیسا بخواهد که بیایند و برایش دعا کنند و بر پیشانی اش روغن بمالند و از خداوند برای او طلب شفا نمایند . 15 اگر دعای شما با ایمان همراه باشد ، بیمار شفا خواهد یافت ؛ زیرا خداوند او را شفا خواهد بخشید ، و اگر بیماری او در اثر گناه بوده باشد ، گناه او را نیز خواهد آمرزید . 16 نزد یکدیگر به گناهان خود اعتراف نمایید و برای هم دعا کنید تا شفا یابید . دعای صادقانه مرد درستکار ، قدرت و تأثیر شگفت انگیزی دارد . 17 الیاس انسانی بود همچون ما . با اینحال ، هنگامی که با تمام دل دعا کرد که باران نیارد ، برای مدت سه سال و نیم باران نیارید ! 18 و زمانی هم که دعا کرد تا باران بیاید ، بارش باران آغاز شد و زمین محصول آورد . 19 برادران عزیز ، اگر کسی از راه راست منحرف شده و ایمان خود را از دست داده باشد ، اما شخصی به او کمک کند تا بسوی حقیقت باز گردد ، 20 این شخص که باعث بازگشت او بسوی خدا شده ، بداند که جان گمشده ای را از چنگال هلاکت ابدی نجات داده و موجب آمرزش گناهان زیاد او شده است .

پدید آورنده این اثر : خدمتگزار عیسی مسیح اندرو از توکیو

<http://www.masih.jp>